

G.-D. LUXEMBOURG/FRANCAIS

ERKLÄRUNG VUM ENQUETEUR

Ech erklären dass dëse Protokoll richteg an éierlech d'Interviewgespräch eremgët dat ech selwer geféiert hun mat enger Persoun, déi mir virdrun nët perséinlech bekannt war. D'Gespräch an d'Selektioun vun der P.I. sin alle Regeln no gemat gin, an de Protokoll ass während dem Gepräich ausgefëllt gin.

DAUER/GESPREICH DATUM NUMM+ENNERSCHREFT ENQUETEUR

Q1.	<p>Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.</p> <p>PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Belgique 2 - Danemark 3 - Allemagne 4 - Grèce 5 - Espagne 6 - France 7 - Irlande 8 - Italie 9 - Luxembourg 10 - Pays-Bas 11 - Portugal 12 - Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) 13 - Autriche 14 - Suède 15 - Finlande 16 - Autres pays → FIN DE L'INTERVIEW 17 - NSP → FIN DE L'INTERVIEW</p>																															
Q2.	<p>Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Jamais 4 - NSP</p>																															
Q3.	<p>Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Rarement 4 - Jamais 5 - NSP</p>																															
Q4.	<p>Quelles sont vos attentes pour l'année prochaine : 1998 sera-t-elle meilleure, moins bonne ou sans changement, en ce qui concerne ...</p> <table border="1" data-bbox="209 1597 1485 1872"> <thead> <tr> <th data-bbox="209 1597 759 1664">LIRE</th> <th data-bbox="759 1597 943 1664">MEILLEURE</th> <th data-bbox="943 1597 1126 1664">MOINS BONNE</th> <th data-bbox="1126 1597 1353 1664">SANS CHANGEMENT</th> <th data-bbox="1353 1597 1485 1664">NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="209 1664 759 1709">...votre vie en général</td> <td data-bbox="759 1664 943 1709">1</td> <td data-bbox="943 1664 1126 1709">2</td> <td data-bbox="1126 1664 1353 1709">3</td> <td data-bbox="1353 1664 1485 1709">4</td> </tr> <tr> <td data-bbox="209 1709 759 1753">...la situation économique dans le Luxembourg</td> <td data-bbox="759 1709 943 1753">1</td> <td data-bbox="943 1709 1126 1753">2</td> <td data-bbox="1126 1709 1353 1753">3</td> <td data-bbox="1353 1709 1485 1753">4</td> </tr> <tr> <td data-bbox="209 1753 759 1798">...la situation financière de votre ménage</td> <td data-bbox="759 1753 943 1798">1</td> <td data-bbox="943 1753 1126 1798">2</td> <td data-bbox="1126 1753 1353 1798">3</td> <td data-bbox="1353 1753 1485 1798">4</td> </tr> <tr> <td data-bbox="209 1798 759 1843">...la situation de l'emploi dans le Luxembourg</td> <td data-bbox="759 1798 943 1843">1</td> <td data-bbox="943 1798 1126 1843">2</td> <td data-bbox="1126 1798 1353 1843">3</td> <td data-bbox="1353 1798 1485 1843">4</td> </tr> <tr> <td data-bbox="209 1843 759 1888">...votre situation professionnelle</td> <td data-bbox="759 1843 943 1888">1</td> <td data-bbox="943 1843 1126 1888">2</td> <td data-bbox="1126 1843 1353 1888">3</td> <td data-bbox="1353 1843 1485 1888">4</td> </tr> </tbody> </table>			LIRE	MEILLEURE	MOINS BONNE	SANS CHANGEMENT	NSP	...votre vie en général	1	2	3	4	...la situation économique dans le Luxembourg	1	2	3	4	...la situation financière de votre ménage	1	2	3	4	...la situation de l'emploi dans le Luxembourg	1	2	3	4	...votre situation professionnelle	1	2	3	4
LIRE	MEILLEURE	MOINS BONNE	SANS CHANGEMENT	NSP																													
...votre vie en général	1	2	3	4																													
...la situation économique dans le Luxembourg	1	2	3	4																													
...la situation financière de votre ménage	1	2	3	4																													
...la situation de l'emploi dans le Luxembourg	1	2	3	4																													
...votre situation professionnelle	1	2	3	4																													

- Q5. a) Dans l'ensemble, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait du fonctionnement de la démocratie au Luxembourg?
 b) Et du fonctionnement de la démocratie dans l'Union européenne?

LIRE	TRÈS SATISFAIT	PLUTÔT SATISFAIT	PLUTÔT PAS SATISFAIT	PAS DU TOUT SATISFAIT	NSP
a) Au Luxembourg	1	2	3	4	5
b) Dans l'Union européenne	1	2	3	4	5

- Q6. Je voudrais maintenant vous poser une question à propos de la confiance que vous inspirent certaines institutions. Pour chacune des institutions suivantes, pourriez-vous me dire si vous avez plutôt confiance ou plutôt pas confiance en elle?

LIRE	PLUTÔT CONFIANCE	PLUTÔT PAS CONFIANCE	NSP
a) La presse écrite	1	2	3
b) La radio	1	2	3
c) La télévision	1	2	3
d) La justice/ le système judiciaire luxembourgeois	1	2	3
e) La police	1	2	3
f) L'armée	1	2	3
g) L'Eglise	1	2	3
h) Les syndicats	1	2	3
i) Les partis politiques	1	2	3
j) L'administration publique	1	2	3
k) Les grandes entreprises	1	2	3
l) Le gouvernement luxembourgeois	1	2	3
m) Le Parlement luxembourgeois	1	2	3
n) L'Union européenne	1	2	3
o) L'Organisation des Nations Unies	1	2	3
p) Les Organisations Non Gouvernementales	1	2	3
q) Les associations/organisations qui font appel à la charité	1	2	3

- Q7. En utilisant cette échelle, combien estimez-vous en savoir sur l'Union européenne, ses politiques, ses institutions?
MONTRER CARTE AVEC ECHELLE

LIRE	NE SAIT RIEN DU TOUT										EN SAIT BEAUCOUP	NSP
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

PAS DE QUESTION Q8.

Q9. En général, sous quelle forme préféreriez-vous obtenir des informations concernant l'Union européenne?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1 - Un petit dépliant vous donnant juste un aperçu
2 - Une brochure plus détaillée
3 - Un livre vous donnant une description complète
4 - Une cassette vidéo
5 - Sur Internet
6 - Un CD-rom
7 - Une disquette d'ordinateur
8 - Un terminal d'ordinateur vous permettant de consulter des banques de données
9 - Dans les média seulement
10 - Je ne souhaite pas d'information sur l'Union européenne **SPONTANE**
11 - Sous aucune de ces formes **SPONTANE**
12 - NSP

Q10. Tous les combien à peu près ... **MONTRER CARTE**
a) regardez-vous les émissions d'information à la télévision?
b) lisez-vous les nouvelles dans les journaux quotidiens?
c) écoutez-vous les émissions d'information à la radio?

LIRE	TOUS LES JOURS	PLUSIEURS FOIS PAR SEMAINE	UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE	MOINS SOUVENT	JAMAIS	NSP
a) Emissions d'informations à la télévision	1	2	3	4	5	6
b) Nouvelles dans les journaux quotidiens	1	2	3	4	5	6
c) Emissions d'information à la radio	1	2	3	4	5	6

Q11. Pensez-vous que la place donnée par les média aux affaires européennes est beaucoup trop grande, trop grande, juste ce qu'il faut, trop petite ou beaucoup trop petite dans ... ? **MONTRER CARTE**
a) les nouvelles à la télévision luxembourgeoise
b) les nouvelles dans les quotidiens luxembourgeois
c) les nouvelles à la radio luxembourgeoise

LIRE	BEAUCOUP TROP GRANDE	TROP GRANDE	JUSTE CE QU'IL FAUT	TROP PETITE	BEAUCOUP TROP PETITE	NSP
a) les nouvelles à la télévision luxembourgeoise	1	2	3	4	5	6
b) les nouvelles dans les quotidiens luxembourgeois	1	2	3	4	5	6
c) les nouvelles à la radio luxembourgeoise	1	2	3	4	5	6

Q12. Dans quelle mesure pensez-vous que les media luxembourgeois couvrent les affaires de l'Union européenne de manière objective? **LIRE**

1 - De façon très objective
2 - De façon assez objective
3 - De façon pas très objective
4 - De façon pas du tout objective
5 - NSP

Q13.	D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour le Luxembourg de faire partie de l'Union européenne est ...? LIRE	1 - Une bonne chose 2 - Une mauvaise chose 3 - Une chose ni bonne, ni mauvaise 4 - NSP
Q14.	Tout bien considéré, estimez-vous que le Luxembourg a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne?	1 - Bénéficié 2 - Pas bénéficié 3 - NSP

PAS DE QUESTION Q15. - Q21.

Q22.	<p>a) Dans l'Union européenne, chaque Etat membre est, à son tour, le Président du Conseil des Ministres pendant six mois. A l'heure actuelle, c'est le tour du Luxembourg. Avez-vous récemment lu dans les journaux ou entendu à la radio ou à la télévision quelque chose au sujet de la présidence du Luxembourg?</p> <p>b) Que vous ayez ou non entendu parler de quelque chose à ce sujet, pensez-vous que c'est ou non important que le Luxembourg soit en ce moment Président du Conseil des Ministres de l'Union européenne? Diriez-vous que c'est...? LIRE</p>	<p>1 - Oui 2 - Non 3 - NSP</p> <p>1 - Très important 2 - Important 3 - Pas très important 4 - Pas important du tout 5 - NSP</p>																											
Q23.	<p>a) A votre avis, comment avance actuellement l'Union européenne, l'Unification de l'Europe ? Veuillez regarder ces personnages. MONTREZ CARTE Le N°1 ne bouge pas, le N°7 court aussi vite que possible. Choisissez celui qui correspond le mieux à votre opinion de l'Union européenne, l'Unification de l'Europe ?</p>																												
Q24.	<p>b) Et quel est le personnage qui correspond le mieux à ce que vous souhaiteriez ? MONTREZ MEME CARTE</p> <table border="1" data-bbox="252 1227 1348 1585"> <thead> <tr> <th></th> <th>A) VITESSE ACTUELLE</th> <th>B) VITESSE SOUHAITÉE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 Ne bouge pas</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>3</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>4</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>7 Court aussi vite que possible</td> <td>7</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>NSP</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> </tbody> </table>			A) VITESSE ACTUELLE	B) VITESSE SOUHAITÉE	1 Ne bouge pas	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	5	5	5	6	6	6	7 Court aussi vite que possible	7	7	NSP	8	8
	A) VITESSE ACTUELLE	B) VITESSE SOUHAITÉE																											
1 Ne bouge pas	1	1																											
2	2	2																											
3	3	3																											
4	4	4																											
5	5	5																											
6	6	6																											
7 Court aussi vite que possible	7	7																											
NSP	8	8																											

Q25. Quelle est votre opinion sur chacune des propositions suivantes? Veuillez me dire, pour chaque proposition, si vous êtes pour ou si vous êtes contre.

A CHAQUE INTERVIEW, LES DIFFERENTES AFFIRMATIONS SONT LUES DANS UN ORDRE DIFFERENT

LIRE	POUR	CONTRE	NSP
1. Il doit y avoir une monnaie unique, l'Euro, remplaçant le Franc Luxembourgeois et toutes les autres monnaies nationales des Etats membres de l'Union européenne	1	2	3
2. Les pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique étrangère commune vis-à-vis des pays hors de l'Union européenne	1	2	3
3. Les Pays membres de l'Union européenne devraient avoir une politique militaire et de défense commune	1	2	3
4. L'Union européenne devrait être responsable des affaires qui ne peuvent pas être efficacement réglées par les gouvernements nationaux, régionaux et locaux	1	2	3
5. Le Président et les membres de la Commission européenne devraient avoir la confiance d'une majorité du Parlement européen. Autrement, ils devraient démissionner	1	2	3
6. En ce qui concerne la législation, la taxation et les dépenses de l'Union européenne, le Parlement européen devrait avoir les mêmes droits que ceux du Conseil des ministres qui représente les gouvernements nationaux	1	2	3
7. Tout citoyen d'un pays de l'Union européenne qui réside au Luxembourg doit avoir le droit de voter aux élections municipales	1	2	3
8. Tout citoyen d'un autre pays de l'Union européenne qui réside au Luxembourg doit avoir le droit d'être candidat aux élections municipales	1	2	3
9. On devrait apprendre aux enfants, à l'école, la façon dont les institutions de l'Union européenne fonctionnent	1	2	3
10. L'Union européenne doit soutenir la production de films et de programmes télévisés en Europe, de manière à atteindre un meilleur équilibre entre les productions américaines, japonaises et européennes	1	2	3

PAS DE QUESTION Q26.

A TOUS

Q27. Il y a des personnes qui pensent que certains domaines d'action politique devraient être décidés par le gouvernement luxembourgeois tandis que d'autres domaines devraient être décidés en commun au sein de l'Union européenne. Parmi les domaines d'action politique suivants, quels sont ceux qui, selon vous, devraient être décidés par le gouvernement luxembourgeois et ceux où les décisions devraient être prises en commun au sein de l'Union européenne?

LIRE - ROTATION DE L'ORDRE	GOVERNEMENT LUXEMBOURGEOIS	L'UNION EUROPEENNE	NSP
a) La défense	1	2	3
b) La protection de l'environnement	1	2	3
c) La monnaie	1	2	3
d) La coopération avec les pays en voie de développement, le tiers-monde	1	2	3
e) La santé et la sécurité sociale	1	2	3
f) Les règles de base en matière de radio, de télévision et de presse	1	2	3
g) Les droits des travailleurs vis-à-vis de leurs employeurs	1	2	3
h) La politique d'immigration	1	2	3
i) La lutte contre le chômage	1	2	3
j) L'agriculture et la politique de la pêche	1	2	3
l) Aider les régions qui ont des difficultés économiques	1	2	3
m) L'enseignement	1	2	3
n) La recherche scientifique et technologique	1	2	3
o) Les taux de TVA (Taxe sur la Valeur Ajoutée)	1	2	3
p) La politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union européenne	1	2	3
q) La politique culturelle	1	2	3
r) Les règles en matière d'asile politique	1	2	3
t) La lutte contre la drogue	1	2	3

Q28. Pensez-vous que le gouvernement luxembourgeois devrait accorder une plus grande priorité à la réduction de l'inflation ou une plus grande priorité à la réduction du chômage?
MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE

1 - Une priorité beaucoup plus grande à la réduction de l'inflation
2 - Une priorité un peu plus grande à la réduction de l'inflation
3 - La même priorité à la réduction de l'inflation et à celle du chômage
4 - Une priorité un peu plus grande à la réduction du chômage
5 - Une priorité beaucoup plus grande à la réduction du chômage
6 - NSP

Q29. Etes-vous pour ou contre le fait que l'Union européenne ait une monnaie européenne dans tous les pays membres, y compris au Luxembourg. Cela veut dire remplacer le Franc Luxembourgeois par la monnaie européenne, l'euro. Etes-vous...?
LIRE

1 - Tout à fait pour
2 - Plutôt pour
3 - Plutôt contre
4 - Tout à fait contre
5 - Ni pour ni contre **SPONTANE**
6 - NSP

Q30. Dans quelle mesure vous sentez-vous informé à propos de la monnaie européenne, l'euro ? Vous sentez-vous?
LIRE

1 - Très bien informé
2 - Bien informé
3 - Pas très bien informé
4 - Pas bien informé du tout
5 - NSP

Q31. Faudrait-il ou non une campagne spéciale d'information du public avant l'introduction de la monnaie européenne ?
SI OUI: Qui préféreriez-vous pour l'organiser ?
MONTRER CARTE - LIRE - UNE REPONSE SEULEMENT

1 - Oui, l'Union européenne
2 - Oui, le gouvernement luxembourgeois
3 - Oui, les banques, les caisses d'épargne, etc
4 - Oui, les media en général
5 - Oui, un (d') autre(s) organisateur(s) **SPONTANE**
6 - Non, pas de campagne
7 - NSP

Q32. Je vais maintenant vous citer un certain nombre d'actions que pourrait poursuivre l'Union européenne. Pour chacune d'entre elles, pourriez-vous me dire si, à votre avis, elle doit être une priorité ou pas?

LIRE	PRIORITE	PAS PRIORITE	NSP
1. Accueillir de nouveaux pays membres	1	2	3
2. Etre plus proche des citoyens européens, par exemple en les informant davantage sur l'Union européenne, ses politiques et ses institutions	1	2	3
3. Réussir la mise en place de la monnaie unique européenne, l'Euro	1	2	3
4. Lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale	1	2	3
5. Protéger l'environnement	1	2	3
6. Protéger les consommateurs et garantir la qualité des produits	1	2	3
7. Lutter contre le chômage	1	2	3
8. Réformer les institutions de l'Union européenne et leur fonctionnement	1	2	3
9. Lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	1	2	3
10. Affirmer l'importance politique et diplomatique de l'Union européenne dans le monde	1	2	3
11. Préserver la paix et la sécurité en Europe	1	2	3
12. Garantir les droits de l'individu et le respect des principes démocratiques en Europe	1	2	3

PAS DE QUESTION Q33.

- Q34. a) A votre avis, au début du siècle prochain, l'Union européenne jouera-t-elle un rôle plus important, moins important ou le même rôle dans votre vie quotidienne?
 b) Et souhaitez-vous qu'au début du prochain siècle, l'Union européenne joue un rôle plus important, moins important ou le même rôle dans votre vie quotidienne?

LIRE	PLUS IMPORTANT	MOINS IMPORTANT	LE MEME ROLE	NSP
a) Attentes	1	2	3	4
b) Souhait	1	2	3	4

- Q35. Plusieurs pays ont demandé à adhérer à l'Union européenne. Pour chacun des pays suivants, seriez-vous favorable ou défavorable à ce qu'à l'avenir il fasse partie de l'Union européenne?

LIRE	EN FAVEUR	CONTRE	NSP
1. République Tchèque	1	2	3
2. Slovaquie	1	2	3
3. Pologne	1	2	3
4. Hongrie	1	2	3
5. Roumanie	1	2	3
6. Slovénie	1	2	3
7. Estonie	1	2	3
8. Lettonie	1	2	3
9. Lituanie	1	2	3
10. Bulgarie	1	2	3
11. Chypre	1	2	3

- Q36. Pour chacun des critères suivants, pourriez-vous me dire s'il vous semble important ou pas pour décider si un pays peut devenir membre de l'Union européenne ou non?

LIRE	IMPOR- TANT	PAS IMPORTANT	NSP
1. Ce pays doit respecter les Droits de l'Homme et les principes démocratiques	1	2	3
2. Son niveau de développement économique doit être proche de celui des autres Etats membres	1	2	3
3. Il doit accepter l'ensemble de ce qui a déjà été décidé et mis en oeuvre tout au long de la construction européenne	1	2	3
4. Son entrée ne doit pas coûter cher aux pays qui sont déjà membres	1	2	3
5. Il doit être prêt à faire passer l'intérêt de l'Union européenne avant le sien	1	2	3
6. Il doit lutter contre le crime organisé et le trafic de drogue	1	2	3
7. Il doit protéger l'environnement	1	2	3
8. Il doit pouvoir payer sa part du budget de l'Union européenne	1	2	3

Q37. En pensant à l'élargissement de l'Union européenne à de nouveaux pays d'Europe, êtes-vous plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord avec chacune des propositions suivantes?

LIRE	PLUTÔT D'ACCORD	PLUTÔT PAS D'ACCORD	NSP
1. Plus l'Union européenne aura de pays membres, plus la paix et la sécurité en Europe seront garanties	1	2	3
2. L'élargissement ne coûtera pas plus cher aux pays déjà membres comme le Luxembourg	1	2	3
3. Après l'élargissement à de nouveaux pays, le Luxembourg aura moins d'importance en Europe	1	2	3
4. Plus il y aura de pays membres, plus il y aura de chômage au Luxembourg	1	2	3
5. Les futurs pays membres devraient recevoir dès maintenant des aides financières de l'Union européenne pour préparer leur adhésion	1	2	3
6. Quand de nouveaux pays l'auront rejointe, le Luxembourg recevra moins d'aides financières de l'Union européenne	1	2	3
7. La monnaie unique européenne, l'Euro, doit être mise en place avant l'élargissement de l'Union à de nouveaux pays	1	2	3
8. Plus l'Union européenne aura de pays membres, plus elle sera importante dans le monde	1	2	3
9. Avec plus de pays membres, l'Europe sera plus riche sur le plan culturel	1	2	3
10. Il faut que l'Union européenne réforme le fonctionnement de ses institutions avant d'accueillir de nouveaux membres	1	2	3

Q38. S'il y a élargissement, les aides financières de l'Union européenne seront partagées entre plus de pays. Pour chacun des domaines suivants, lequel de ces deux choix feriez-vous?

MONTREZ CARTE AVEC A ET B

A= Augmenter le budget pour que le Luxembourg reçoive autant d'aides qu'auparavant;

B= Garder le même budget, ce qui implique que le Luxembourg pourrait recevoir moins d'aides financières qu'auparavant.

LIRE	A = AUGMENTER LE BUDGET	B = GARDER LE MEME BUDGET	NSP
1. L'aide aux régions les moins développées	1	2	3
2. L'agriculture	1	2	3
3. L'aide aux petites et moyennes entreprises	1	2	3
4. L'aide aux régions en difficulté (chômage, déclin industriel, etc.)	1	2	3
5. L'amélioration des réseaux de transports	1	2	3
6. La recherche et le développement de nouvelles technologies	1	2	3
7. L'aide aux zones urbaines qui connaissent des problèmes	1	2	3
8. La lutte contre la violence, le terrorisme, le trafic de drogue	1	2	3
9. L'éducation et la formation	1	2	3

Q39. Avez-vous entendu parler du Traité d'Amsterdam sur l'Union européenne qui a été conclu en juin dernier par les chefs d'Etat et de Gouvernement des 15 Etats membres de l'Union européenne?

1 - Oui
2 - Non
3 - NSP

Q40.	Maintenant qu'un nouveau Traité sur l'Union européenne, le Traité d'Amsterdam, a été conclu, pensez-vous ou non que le Luxembourg devrait organiser un référendum sur ce nouveau traité?	1 - Oui 2 - Non 3 - NSP
Q41.	Si un référendum sur le Traité d'Amsterdam était organisé au Luxembourg, pensez-vous que vous voteriez pour ou contre?	1 - Pour 2 - Contre 3 - NSP

A TOUS

Q43.	Nous sommes aujourd'hui à un peu plus de deux ans de l'an 2000. En pensant au siècle prochain, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord avec chacune des propositions suivantes?			
	LIRE	PLUTÔT D'ACCORD	PLUTÔT PAS D'ACCORD	NSP
	1. Le XXIème siècle sera pire que ce siècle	1	2	3
	2. Je suis impatient(e) d'être au XXIème siècle	1	2	3
	3. Au XXIème siècle, notre façon de vivre va beaucoup changer	1	2	3
	4. Au XXIème siècle, les progrès technologiques seront très importants	1	2	3
	5. Au XXIème siècle, la situation économique générale au Luxembourg va s'améliorer	1	2	3
	6. Au XXIème siècle, le chômage sera aussi important ou plus important qu'aujourd'hui	1	2	3
	7. Au XXIème siècle, il y aura encore plus de pauvres et d'exclus	1	2	3
	8. Au XXIème siècle, il y aura moins de guerres et de violence dans le monde	1	2	3
	9. Au XXIème siècle, la société luxembourgeoise ira de plus en plus mal	1	2	3
	10. Au XXIème siècle, nos enfants et petits-enfants vivront mieux que nos parents et nos grands-parents ne l'ont fait	1	2	3
	11. Au XXIème siècle, on arrivera à éliminer ou guérir les grandes maladies, comme le sida ou le cancer	1	2	3
Q44.	Certaines personnes sont gênées par les opinions, les habitudes et la façon d'être des gens différents d'eux-mêmes. a) Vous, personnellement, dans votre vie de tous les jours, trouvez-vous gênante la présence de personnes d'une autre nationalité? b) Et trouvez-vous gênante la présence de personnes d'une autre race? c) Et trouvez-vous gênante la présence de personnes d'une autre religion?			
	LIRE	GENANTE	PAS GENANTE	NSP
	a) Personnes d'une autre nationalité	1	2	3
	b) Personnes d'une autre race	1	2	3
	c) Personnes d'une autre religion	1	2	3

Q45. Estimez-vous qu'il faudrait ...? **MONTRER CARTE**

a) Si des personnes venant de divers pays du Sud de la Méditerranée souhaitent travailler ici, dans l'Union européenne,...

b) Et en ce qui concerne des personnes venant d'Europe de l'Est et désirant travailler à l'Ouest?

c) Et en ce qui concerne des personnes qui souffrent de violations des Droits de l'Homme dans leur pays et qui demandent l'asile politique?

d) Et en ce qui concerne des citoyens d'autres pays de l'Union européenne, qui désirent s'installer au Luxembourg?

LIRE	LES ACCUEILLIR, SANS RESTRICTIONS	LES ACCUEILLIR, MAIS AVEC DES RESTRICTIONS	NE PAS LES ACCUEILLIR	NSP
a) Les immigrés des pays du Sud de la Méditerranée	1	2	3	4
b) Les immigrés venant des pays de l'Europe de l'Est	1	2	3	4
c) Les demandeurs d'asile politique	1	2	3	4
d) Les citoyens d'autres pays de l'Union européenne	1	2	3	4

Q46. D'une manière générale, quel est votre sentiment à l'égard des étrangers qui vivent au Luxembourg: y en a-t-il trop, beaucoup mais pas trop ou pas beaucoup?

1 - Trop
2 - Beaucoup mais pas trop
3 - Pas beaucoup
4 - NSP

Q47. L'Union européenne mène depuis longtemps une politique agricole, qui est appelée la Politique Agricole Commune. Pour chacun des objectifs suivants, pouvez-vous me dire si, à votre avis, il doit être une priorité ou pas?

LIRE	PRIORITE	PAS PRIORITE	NSP
a) Maintenir le nombre d'agriculteurs en Europe	1	2	3
b) Garantir des produits alimentaires sains	1	2	3
c) Protéger les intérêts des agriculteurs européens face à ceux des agriculteurs hors Union européenne	1	2	3
d) Réduire les subventions aux agriculteurs	1	2	3
e) Faire en sorte que les agriculteurs puissent vendre leurs produits à un prix assez élevé pour qu'ils puissent vivre	1	2	3
f) Lutter contre la fraude dans le domaine agricole	1	2	3
g) Garantir un traitement correct des animaux	1	2	3
h) Assurer un revenu décent aux agriculteurs	1	2	3
i) Promouvoir la production d'énergies alternatives, par exemple du carburant produit à partir de plantes	1	2	3
j) Apporter une aide aux agriculteurs des pays qui souhaitent devenir membres de l'Union européenne	1	2	3
k) Maintenir la diversité des cultures agricoles	1	2	3
l) Concilier la croissance économique et la protection de l'environnement	1	2	3
m) Encourager le développement de grandes exploitations agricoles au lieu des petites	1	2	3

Passons maintenant à un autre sujet.

Q48. Avez-vous récemment lu dans les journaux ou entendu à la radio ou à la télévision quelque chose au sujet du Parlement européen, c'est-à-dire de l'Assemblée parlementaire de l'Union européenne?

1 - Oui
2 - Non
3 - NSP

Q49. A votre avis, actuellement, le Parlement européen joue-t-il dans LA VIE DE L'UNION EUROPEENNE un rôle ...?
LIRE

1 - Très important
2 - Important
3 - Peu important
4 - Pas important du tout
5 - NSP

Q50. Vous-même, souhaiteriez-vous que le Parlement européen joue un rôle plus important ou moins important qu'à l'heure actuelle?
LIRE

1 - Plus important
2 - Moins important
3 - Le même SPONTANE
4 - NSP

Q51. Les prochaines élections du Parlement européen auront lieu en juin 1999 dans chaque Etat membre.
a) Avez-vous voté aux précédentes élections européennes de juin 1994?
b) Avez-vous l'intention de voter aux élections européennes en juin 1999?

LIRE	OUI	NON	NE S'APPLIQUE PAS / PAS ELECTEUR A CETTE DATE	NSP
a) Voté en juin 1994	1	2	3	4
b) Intention de voter en juin 1999	1	2	3	4

Q52. En tant que citoyen européen, estimez-vous que le Parlement européen défend vos intérêts ...?
LIRE

1 - Très bien
2 - Assez bien
3 - Assez mal
4 - Très mal
5 - NSP

Q53. Voici une liste. Veuillez me dire sur lequel, ou lesquels, de ces domaines politiques le Parlement européen devrait particulièrement mettre l'accent pour défendre vos intérêts. Citez m'en trois au maximum.
MONTRER CARTE - 3 REPOSES MAXIMUM

1 - La politique étrangère et de sécurité
2 - La protection de l'environnement et du consommateur
3 - L'emploi
4 - La coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde
5 - La lutte contre le cancer et le SIDA
6 - L'enseignement et la politique culturelle
7 - La recherche scientifique et technologique
8 - La lutte contre le trafic de drogue et la criminalité
9 - La politique sociale
10 - La politique d'immigration
11 - Les droits de l'homme dans le monde entier
12 - NSP

Passons à un autre sujet.

Q54. Avez-vous ou non déjà entendu parler du Pays Basque?

1 - Oui → Q.55
2 - Non → Q.58
3 - NSP → Q.58

Q55.	SI OUI, CODE 1 EN Q.54 Selon vous, où en Europe, se trouve le Pays Basque? NE PAS LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - En Espagne → Q.56 2 - En France → Q.56 3 - En Espagne et en France → Q.56 4 - Autres réponses → Q.58 5 - NSP → Q.58
Q56.	SI CODE 1 OU 2 OU 3 EN Q.55 A votre avis, le degré de développement du Pays Basque est ...? LIRE	1 - Plus élevé que la moyenne européenne 2 - Similaire à la moyenne européenne 3 - Plus bas que la moyenne européenne 4 - NSP
Q57.	A votre avis, parmi les adjectifs suivants, quels sont les deux qui décrivent le mieux la personnalité des Basques? MONTRER CARTE - MAXIMUM DEUX REPONSES	1 - Travailleurs 2 - Violents 3 - Nobles 4 - Hospitaliers 5 - Indépendantistes 6 - Patriotes 7 - NSP

A TOUS

Passons maintenant à un autre sujet : les vacances.

Q58.	Etes-vous parti en vacances en 1997? SI NON: Avez-vous prévu de partir avant la fin de l'année?	1 - Oui, je suis parti en vacances → Q.61 2 - Non, mais c'est prévu avant la fin 1997 → Q.61 3 - Non, je ne pars pas du tout en 1997 → Q.59 4 - NSP → Q.60
Q59.	SI PAS DE VACANCES EN 1997 - CODE 3 EN Q.58 Pourquoi ne partez-vous pas en vacances en 1997? MONTRER CARTE - LIRE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	1 - Pour des raisons financières 2 - Pour des raisons professionnelles 3 - Pour des raisons familiales ou personnelles 4 - Pour des raisons de santé 5 - Pour d'autres raisons SPONTANE 6 - NSP
Q60.	Et êtes-vous déjà parti en vacances? SI OUI: En quelles années? MONTRER CARTE - LIRE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	1 - Non, jamais parti → Q.81 2 - Oui, en 1996 → Q.81 3 - Oui, en 1995 → Q.81 4 - Oui, en 1994 → Q.81 5 - Oui, en 1993 → Q.81 6 - Oui, en 1992 → Q.81 7 - Oui, en 1991 → Q.81 8 - Oui, avant 1991 → Q.81 9 - NSP → Q.81

Q61. SI PARTI EN VACANCES OU PREVOIT DE PARTIR EN 1997 - CODE 1 OU 2 EN Q.58
 Nous allons maintenant parler des vacances que vous avez prises ou que vous comptez prendre en 1997.

a.1) Cette année, en quel mois avez-vous pris, ou allez-vous prendre, vos premières vacances?
INT. CODER SUIVANT LA LISTE FOURNIE - CODER '99' POUR 'NSP' - SI LES VACANCES SONT A CHEVAL SUR DEUX MOIS OU PLUS, NE PRENDRE EN COMPTE QUE LE MOIS DE DEPART

a.2) Lors de ces premières vacances, combien de nuits avez-vous passées ou aurez-vous passées sur votre lieu de vacances?

b.1) Et en quel mois avez-vous pris ou allez-vous prendre vos deuxièmes vacances?

b.2) Et lors de ces deuxièmes vacances, combien de nuits avez-vous passées ou aurez-vous passées sur votre lieu de vacances?

c.1) Et en quel mois avez-vous pris ou allez-vous prendre vos troisièmes vacances?

c.2) Et combien de nuits avez-vous passées ou aurez-vous passées?

INT. REPETER CETTE QUESTION JUSQU'AUX 6EME VACANCES ENSUITE INDIQUER LES TROIS VACANCES LES PLUS LONGUES DE 4 NUITS OU PLUS, PUIS REPORTER LE CODE EN Q.62 A Q.67

	1. MOIS	2. NOMBRE DE NUITS	VACANCES DE 4 NUITS OU +
a) Vacances 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	A
b) Vacances 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	B
c) Vacances 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	C
d) Vacances 4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	D
e) Vacances 5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	E
f) Vacances 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	F

01 = Janvier 02 = Février 03 = Mars 04 = Avril 05 = Mai 06 = Juin
 07 = Juillet 08 = Août 09 = Septembre 10 = Octobre 11 = Novembre 12 = Décembre 99 = NSP

Q62. INT. REPENDRE DANS L'ORDRE CHRONOLOGIQUE LES TROIS PLUS LONGUES VACANCES DE 4 NUITS OU PLUS

1. Dans quel(s) pays avez-vous passé (ou allez-vous) passer ces vacances?
MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

2. Et celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

3. Et celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	1. VACANCES 4+	2. VACANCES 4+	3. VACANCES 4+
a) AU LUXEMBOURG CODER 10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
b) Dans un autre pays européen, (EU + autre pays européen) SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
c) Dans encore un autre pays européen, (EU + autre pays européen) SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
d) Dans un pays hors d'Europe, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
e) Dans un autre pays hors d'Europe, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
f) Dans encore un autre pays hors d'Europe, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
SI PAS SUR, NOTER PAYS
NSP	1	1	1

Q63.

POUR LES MEMES VACANCES

1. Lors de ces vacances, avec qui avez-vous voyagé (ou allez-vous) voyager?

MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES2. Et lors de celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**3. Et lors de celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	1. VACANCES 4+	2. VACANCES 4+	3. VACANCES 4+

a) Seul	1	1	1
b) Avec mon conjoint/ partenaire	2	2	2
c) Avec des enfants de moins de 18 ans	3	3	3
d) Avec des enfants de 18 ans ou plus	4	4	4
e) Avec d'autres membres de ma famille	5	5	5
f) Avec des amis	6	6	6
g) Autre	7	7	7
NSP	8	8	8

Q64.

POUR LES MEMES VACANCES

1. Lors de ces vacances, où êtes-vous allés (ou allez-vous aller)?

MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES2. Et lors de celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**3. Et lors de celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	1. VACANCES 4+	2. VACANCES 4+	3. VACANCES 4+

a) A la mer	1	1	1
b) A la montagne	2	2	2
c) A la campagne	3	3	3
d) Dans une ville	4	4	4
e) Autre	5	5	5
NSP	6	6	6

Q65.

POUR LES MEMES VACANCES

1. Quels moyens de transport avez-vous utilisés (ou utiliserez-vous) pour atteindre cette destination de vacances?

MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES2. Et lors de celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**3. Et lors de celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	1. VACANCES 4+	2. VACANCES 4+	3. VACANCES 4+

a) La marche	1	1	1
b) Voiture privée	2	2	2
c) Voiture de location	3	3	3
d) Mobilhome/ Camping-car privé	4	4	4
e) Mobilhome/ Camping-car de location	5	5	5
f) Vélo privé	6	6	6
g) Vélo de location	7	7	7
h) Moto privée	8	8	8
i) Moto de location	9	9	9
j) Train	10	10	10
k) Autobus de ligne régulière	11	11	11
l) Car de tourisme	12	12	12
m) Bateau	13	13	13
n) Vol charter	14	14	14
o) Vol régulier	15	15	15
p) Auto-stop	16	16	16
q) Co-voiturage/ Voiture partagée	17	17	17
r) Autres	18	18	18
NSP	19	19	19

Q66. POUR LES MEMES VACANCES

1. Comment vous êtes-vous déplacé(e)(s) (ou vous déplacerez-vous) pendant ces vacances?
MONTRER MEME CARTE QU'EN Q.65 - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES
2. Et pendant celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**
3. Et pendant celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	1. VACANCES 4+	2. VACANCES 4+	3. VACANCES 4+

a) La marche	1	1	1
b) Voiture privée	2	2	2
c) Voiture de location	3	3	3
d) Mobilhome/ Camping-car privé	4	4	4
e) Mobilhome/ Camping-car de location	5	5	5
f) Vélo privé	6	6	6
g) Vélo de location	7	7	7
h) Moto privée	8	8	8
i) Moto de location	9	9	9
j) Train	10	10	10
k) Autobus de ligne régulière	11	11	11
l) Car de tourisme	12	12	12
m) Bateau	13	13	13
n) Vol charter	14	14	14
o) Vol régulier	15	15	15
p) Auto-stop	16	16	16
q) Co-voiturage/ Voiture partagée	17	17	17
r) Autres	18	18	18
NSP	19	19	19

Q67. POUR LES MEMES VACANCES

1. Où avez-vous logé (ou logerez-vous) pendant ces vacances?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES
2. Et pendant celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**
3. Et pendant celles-ci? **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	1. VACANCES 4+	2. VACANCES 4+	3. VACANCES 4+

a) A l'hôtel, dans une pension ou un club de vacances	1	1	1
b) Dans votre résidence secondaire	2	2	2
c) Dans un appartement/ une maison loué(e) directement auprès d'un particulier	3	3	3
d) Dans un appartement/ une maison loué(e) via un intermédiaire	4	4	4
e) Dans des auberges de jeunesse	5	5	5
f) Dans un camping/caravaning	6	6	6
g) Dans une résidence en multipropriété ("time-sharing")	7	7	7
h) Chez des amis	8	8	8
i) Chez des membres de la famille	9	9	9
j) Sur un bateau	10	10	10
k) Autres	11	11	11
NSP	12	12	12

Q68. En général, quels sont les critères les plus importants dans le choix de vos destinations vacances?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - Le cadre naturel, la faune et la flore
- 2 - Les centres d'intérêt historique et culturel, p.ex. les monuments, musées
- 3 - La possibilité de pratiquer des sports
- 4 - Les distractions (cinéma, discothèques, parcs d'attraction, etc.)
- 5 - La qualité de l'environnement
- 6 - Le coût du voyage
- 7 - Le coût de la vie
- 8 - La qualité de l'hébergement
- 9 - La gastronomie
- 10 - La proximité de votre lieu de résidence habituel
- 11 - Les facilités de transport pour atteindre le lieu des vacances
- 12 - Un dépaysement complet
- 13 - Le climat
- 14 - La sécurité
- 15 - La possibilité de rendre visite à des amis et/ou des proches
- 16 - Les services et activités pour les enfants
- 17 - La possibilité de faire des rencontres
- 18 - La possibilité de comprendre la langue/de me faire comprendre
- 19 - Autres SPONTANE
- 20 - NSP

Q69. a) Quel est à peu près le budget consacré à l'ensemble des vacances de votre foyer en 1997?
MONTRER CARTE - LIRE EQUIVALENT EN MONNAIE NATIONALE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- 1 - Moins de 20.000.- Flux
- 2 - Entre 20.000.- et 40.000.- Flux
- 3 - Entre 40.001.- et 60.000.- Flux
- 4 - Entre 60.001.- et 80.000.- Flux
- 5 - Entre 80.001.- et 100.000.- Flux
- 6 - Entre 100.001.- et 120.000.- Flux
- 7 - Entre 120.001.- et 140.000.- Flux
- 8 - Entre 140.001.- et 160.000.- Flux
- 9 - Entre 160.001.- et 180.000.- Flux
- 10 - Entre 180.001.- et 200.000.- Flux
- 11 - Entre 200.001.- et 400.000.- Flux
- 12 - Plus de 400.000.- Flux
- 13 - NSP/REFUS

b) Dans cette somme, quelle est la part consacrée aux frais de transport?

MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

c) Et quelle est la part consacrée aux frais de logement?

MONTRER MEME CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

LIRE	MOINS DE 25%	ENTRE 25% ET 50%	PLUS DE 50%	NSP/REFUS
b) Frais de transport	1	2	3	4
c) Frais de logement	1	2	3	4

Q70. a) Parmi les moyens de paiement suivants, lesquels utilisez-vous généralement avant de partir en vacances pour payer les réservations, l'avion, etc.? **MONTRER CARTE - TROIS REPONSES MAXIMUM**
 b) Et lesquels utilisez-vous généralement sur votre lieu de vacances?
MONTRER MEME CARTE - TROIS REPONSES MAXIMUM

LIRE	a) Avant de partir en vacances	b) Sur le lieu de vacances
1. Chèque bancaire	1	1
2. Carte de crédit/carte bancaire	2	2
3. Travellers chèque	3	3
4. Transfert ou virement bancaire	4	4
5. Paiement en liquide/cash	5	5
6. Transfert ou virement postal	6	6
7. Autre forme de paiement SPONTANE	7	7
8. NSP	8	8

Q71. En vacances, quel(s) type(s) de produits locaux vous arrive-t-il d'acheter?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1 - De l'artisanat local
2 - Des vêtements
3 - Des livres
4 - De la musique
5 - Des produits alimentaires
6 - Autres SPONTANE
7 - Aucun SPONTANE
8 - NSP

Q72. En vacances, quels endroits vous arrive-t-il de visiter?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- Des musées, des expositions, des sites archéologiques
- Des parcs nationaux, des réserves naturelles
- Des parcs d'attractions
- Des stations thermales, des centres de remise en forme
- Des églises, synagogues, mosquées, temples, etc
- Des villes ou quartiers présentant un intérêt historique, culturel, architectural
- Des sites industriels/des entreprises
- Aucun SPONTANE
- NSP

Q73. Lors de vos vacances, assistez-vous à des manifestations ...?

LIRE	OUI	NON	NSP
a) ...religieuses/ des services religieux	1	2	3
b) ...sportives	1	2	3
c) ...musicales/ des concerts	1	2	3
d) ...folkloriques	1	2	3
e) autres manifestations locales	1	2	3

Q74. Généralement, qui organise vos vacances?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- Moi-même
- Un autre membre de la famille
- Une agence de voyage qui organise entièrement le voyage
- Une agence de voyage mais seulement pour le transport et l'hébergement
- Quelqu'un d'autre (club, comité d'entreprise, association paroissiale, etc.)
- NSP

- Q75. a) Parmi les sources d'information suivantes, lesquelles utilisez-vous habituellement pour organiser vos vacances?
MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES
 b) Et lesquels utilisez-vous occasionnellement?
MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

LIRE	A) HABITUEL- LEMENT	B) OCCASION- NELLEMENT
a) Des catalogues d'agence de voyages	1	1
b) Des brochures gratuites d'information touristiques	2	2
c) Des guides touristiques	3	3
d) D'autres publications telles que des journaux, des magazines	4	4
e) Des informations sur Internet, Minitel, etc.	5	5
f) Des émission de radio ou de télévision	6	6
g) Autres	7	7
h) Aucun	8	8
NSP	9	9

- Q76. Avant de choisir une destination, quel type d'information recherchez-vous?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - Les moyens d'hébergement
- 2 - Les moyens de transport
- 3 - Les activités de loisirs, culturelles, sportives et autres
- 4 - Le climat
- 5 - Des informations pratiques sur les vaccins nécessaires, l'assistance médicale
- 6 - D'autres informations pratiques sur la monnaie locale, les facilités de change, etc
- 7 - D'autre types d'information SPONTANE
- 8 - Aucun SPONTANE
- 9 - NSP

- Q77. Parmi les propositions suivantes, sur les informations touristiques, laquelle ou lesquelles correspondent le mieux à ce que vous pensez?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

Lorsque je prépare un voyage de vacances...

- 1 - ...je trouve assez facilement les informations que je recherche
- 2 - ...je souhaiterais avoir plus d'informations, plus facilement
- 3 - ...je ne recherche pas d'informations touristiques particulières

Sur mon lieu de vacances...

- 4 - ...je trouve assez facilement les informations que je recherche
- 5 - ...il est difficile de trouver les informations dans ma langue
- 6 - ...je ne recherche pas d'informations touristiques particulières
- 7 - Aucune SPONTANE
- 8 - NSP

- Q78. a) Vous arrive-t-il habituellement, occasionnellement ou jamais de vous renseigner auprès de bureaux d'information touristique avant de partir en vacances l'étranger?
 b) Et quand vous êtes en vacances?

LIRE	HABITUEL- LEMENT	OCCASION- NELLEMENT	JAMAIS
a) Avant de partir en vacances	1	2	3
b) En vacances	1	2	3

Q79.	Lors de vos vacances en 1997, avez-vous connu des problèmes liés ...?			
	LIRE	OUI	NON	NSP / PAS APPLICABLE
	a) aux réservations que vous avez faites vous-même	1	2	3
	b) aux services de l'agence de voyage ou du tour operator	1	2	3
	c) à la qualité des transports	1	2	3
	d) à la qualité de l'hébergement	1	2	3
	e) à la qualité de la nourriture, de la restauration	1	2	3
	f) à la qualité des services d'assistance médicale	1	2	3
	g) à la qualité d'autres services	1	2	3
	h) à votre sécurité personnelle ou celle de vos proches	1	2	3
	i) à la sécurité de vos biens (voiture, effets personnels)	1	2	3
	j) à l'état général de l'environnement (pollution atmosphérique, sonore)	1	2	3
	k) à l'état de l'environnement dans les lieux touristiques visités	1	2	3
Q80.	D'une façon générale, diriez-vous que vous êtes très satisfait, assez satisfait, assez insatisfait ou très insatisfait des vacances que vous avez prises en 1997?	1 - Très satisfait 2 - Assez satisfait 3 - Assez insatisfait 4 - Très insatisfait 5 - NSP / Ne s'applique pas		

A TOUS

Q81.	Envisagez-vous de partir en vacances en 1998?	1 - Oui → Q.82 2 - Non → D.1 3 - Ce n'est pas encore décidé SPONTANE → D.1 4 - NSP → D.1
Q82.	Combien de temps, au total, envisagez-vous de partir en vacances en 1998? LIRE	1 - Moins longtemps qu'en 1997 2 - Plus longtemps qu'en 1997 3 - Aussi longtemps qu'en 1997 4 - N'est pas parti en 1997 SPONTANE 5 - NSP
Q83.	Avez-vous décidé où vous partirez en vacances en 1998? SI OUI: Où? MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	
		VACANCES EN 1998
	a) Au Luxembourg CODER 10	<input type="text"/>
	b) Dans un autre pays européen, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>
	c) Dans encore un autre pays européen, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>
	d) Dans un pays hors d'Europe, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>
	e) Dans un autre pays hors d'Europe, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>
	f) Dans encore un autre pays hors d'Europe, SPECIFIER (CODER SELON LISTE)	<input type="text"/>
	SI PAS SUR, NOTER PAYS:
	NSP	1

DEMOGRAPHIQUES

D1.	<p>A propos de politique, les gens parlent de „droite“ et de „gauche“. Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle? MONTREZ CARTE - NE RIEN SUGGERER. LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER.</p> <p>Gauche <input type="checkbox"/> Droite</p> <p align="center">1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>1 - Refus 2 - NSP</p>
-----	--

PAS DE QUESTIONS D2. ET D3.

D4.	<p>A TOUS - Si une „élection législative“ avait lieu demain SI LE REpondant A MOINS DE 18 ANS, AJOUTER: et que vous puissiez voter), pour quel parti voteriez-vous?</p>	<p>1 - CSV 2 - LSAP 3 - DP 4 - KP 5 - déi Greng 6 - ADR 20 - Autre parti 21 - Voterait blanc 22 - Ne voterait pas 23 - NSP 24 - Sans réponse</p>
-----	--	--

PAS DE QUESTIONS D5. ET D6.

D7.	Etes-vous....?	<p>1 - Célibataire 2 - Marié 3 - Vivant maritalement 4 - Divorcé 5 - Séparé 6 - Veuf ou Veuve</p>
D8.	A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet?	<p>..... Ans 00 - Si étudie encore → D10.</p>

PAS DE QUESTION D9.

D10.	Sexe du répondant	<p>1 - Homme 2 - Femme</p>
D11.	Quel est votre âge? Ans
D12.	De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même?	1 2 3 4 5 6 7 8 9 oder méi

D13.	Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans?	1 - 1 enfant
		2 - 2 enfants
		3 - 3 enfants
		4 - 4 enfants
		5 - 5 enfants
		6 - 6 enfants
		7 - 7 enfants
		8 - 8 enfants
		9 - 9 enfants et plus
		10 - aucun

PAS DE QUESTION D14.

D15.	a) Quelle est votre profession actuelle? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D15.a) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	D15.a)	D15.b)
		PROFESSION ACTUELLE	PROFESSION AUPARAVANT
<u>INACTIFS</u>			
- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....		1	/
- Etudiants.....		2	/
- Au chômage / temporairement sans emploi.....		3	/
- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....		4	/
<u>INDÉPENDANTS</u>			
- Agriculteur exploitant.....		5	1
- Pêcheur.....		6	2
- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....		7	3
- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....		8	4
- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise).....		9	5
<u>SALARIÉS</u>			
- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....		10	6
- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....		11	7
- Cadre moyen.....		12	8
- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....		13	9
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....		14	10
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....		15	11
- Contremaître, agent de maîtrise.....		16	12
- Ouvrier qualité.....		17	13
- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....		18	14
- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....		/	15

PAS DE QUESTIONS D16. A D18.

D19.	Etes-vous...?	LIRE		OUI	NON
		a) dans le foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères		1	2
		b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer		1	2

PAS DE QUESTION D20.

D21.	a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D21.a) Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	D21.a)	D21.b)
		PROFESSION ACTUELLE	PROFESSION AUPARAVANT
INACTIFS			
	- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
	- Etudiants.....	2	/
	- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
	- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
INDÉPENDANTS			
	- Agriculteur exploitant.....	5	1
	- Pêcheur.....	6	2
	- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
	- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....	8	4
	- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise).....	9	5
SALARIÉS			
	- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
	- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
	- Cadre moyen.....	12	8
	- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....	14	10
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
	- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
	- Ouvrier qualifié.....	17	13
	- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....	18	14
	- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

PAS DE QUESTIONS D22. A D28.

D29.	<p>Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.</p> <p>MONTREZ CARTE</p> <p>Veillez compter l'ensemble des gains et salaires mensuels de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers,.... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement en toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondante aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions.</p>	<p>1 - B moins de 50.000.- francs par mois</p> <p>2 - T 50.000 à 69.999.- francs par mois</p> <p>3 - P 70.000 à 89.999.- francs par mois</p> <p>4 - F 90.000 à 99.999.- francs par mois</p> <p>5 - E 100.000 à 109.999.- francs par mois</p> <p>6 - H 110.000 à 119.999.- francs par mois</p> <p>7 - L 120.000 à 129.999.- francs par mois</p> <p>8 - N 130.000 à 139.999.- francs par mois</p> <p>9 - R 140.000 à 149.999.- francs par mois</p> <p>10 - M 150.000 à 159.999.- francs par mois</p> <p>11 - S 160.000 à 169.999.- francs par mois</p> <p>12 - K 170.000.- et plus par mois</p> <p>13 - Refus</p> <p>14 - NSP</p>
------	---	---

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P.1.	Date: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jour mois	P.2. Heure de début de l'interview 0.00 - 23.59 <input type="text"/> <input type="text"/> heure(s) <input type="text"/> <input type="text"/> minutes P.3. Nombre de minutes <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> minutes
P.4.	Nombre de personnes présentes pendant l'interview 1 - Deux (l'enquêteur et le répondant) 2 - Trois 3 - Quatre 4 - Cinq et plus	
P.5.	Coopération du répondant 1 - Excellente 2 - Bonne 3 - Moyenne 4 - Médiocre	
P.6.	Nombre d'habitants dans la commune NOTER LE VILLAGE 1 - moins de 2.500 2 - 2.500 - 5.000 3 - 5.000 - 10.000 4 - 10.000 - 20.000 5 - 20.000 - 50.000 (Esch) 6 - plus de 50.000 (Luxembourg-Ville)	
P.7.	1 - CENTRE 2 - SUD 3 - NORD 4 - EST	
P.8.	Code postal: L -	
P.9.	Nr. Adresse de départ:	
P.10.	Nom de l'enquêteur: Numéro:	
P.12.	Téléphone au foyer? 1 - Oui 2 - Non	
P.13.	Langue de l'interview: 1 - Luxembourgeois 2 - Français	